**References for Archibald (2024)  *Explaining L3 Phonology* plenary talk at the L3 Workshop at Chuo University, Tokyo, Japan. May 2024.**

Archibald, J. (in press a). Phonological features and phonetic variation in multilingual grammars: Restructuring an l3 contrastive hierarchy. In E. Babatsouli (Ed.), *Multilingual acquisition and learning: Towards an eco-systemic view of diversity.* John Benjamins.

Archibald, J.  (in press b). Codeswitching and the phonological word: Phonological uniformity, co-phonologies and phases. *Languages.*

Archibald, J. (2024). *Phonology in Multilingual Grammars: Representational Complexity and Linguistic Interfaces*. Oxford University Press.

Archibald, J. (2023a). Phonological redeployment and the mapping problem: Cross-linguistic e-similarity is the beginning of the story, not the end. *Second Language Research*, 39(1), 287–297. https://doi.org/10.1177/02676583211066413

Archibald, J. (2023b). Using a contrastive hierarchy to formalize structural similarity as I-proximity in L3 phonology. *Linguistic Approaches to Bilingualism*, 1–24. https://doi.org/10.1075/lab.22051.arc

Archibald, J. (2022). Segmental and prosodic evidence for property-by-property transfer in l3 English in northern Africa. *Languages*, 7(28), 1–20. https://doi.org/10.3390/languages7010028

Archibald, J. (2022). Phonological parsing via an integrated I-language: the emergence of property-by-property transfer effects in L3 phonology. *Linguistic Approaches to Bilingualism*. http://doi.org/10.1075/lab.21017.arc

Archibald, J. (2005). Second language phonology as redeployment of L1 phonological knowledge. *The Canadian Journal of Linguistics / La revue canadienne de linguistique*, 50(1/2/3/4), 285–314. https://doi.org/10.1353/cjl.2007.0000

Archibald, J., M. Yousefi & A. Alhemaid (2022). Redeploying appendices in L2 phonology: illusory vowels in L1 Persian and Arabic acquisition of English s+C initial clusters. *Journal of Monolingual and Bilingual Speech* 4(1): 76-108.

Archibald, J. and N. Croteau (2021). Acquisition of L2 Japanese WH questions: Evidence of phonological contiguity and non-shallow structures. *Second Language Research* 37(4): 649-679.

Atkey, S. (2001). *The Acquisition of L2 Segmental Contrasts: English Speakers' Perception and Production of Czech Palatal Stops*. M.A. Thesis, University of Calgary.

Blanco-Elorrieta, E. & A. Caramazza (2021). A common selection mechanism at each linguistic level in bilingual and monolingual language production. *Cognition* 213. https://doi.org/10.1016/j.cognition.2021.104625

Bley-Vroman, R. (1990). The logical problem of foreign language learning. *Linguistic Analysis, 20*, 3–49.

Bley-Vroman, R. (2009). The evolving context of the fundamental difference hypothesis. *SSLA*. doi.org/10.1017/S0272263109090275.

Bohn, G & R. Santos (2018). The acquisition of pre-tonic vowels in Brazilian Portuguese.  *Alfa* 62(1): 191-221.

Brown, M. & C. Chang (2023). Regressive cross-linguistic influence in multilingual speech rhythm: the role of language similarity. In  Brown-Bousfield, Flynn & Fernández-Berkes, eds. *L3 Development after the Initial State*. John Benjamins.

Cabrelli Amaro, J. (2017). Testing the phonological permeability hypothesis: L3 phonological effects on L1 versus L2 systems. *International Journal of Bilingualism* 21(6): 698-717.

Cabrelli Amaro, J., & Rothman, J. (2010). On L3 acquisition and phonological permeability: A new test case for debates on the mental representation of non-native phonological systems. IRAL - *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 48(2–3), 275–296. 338 https://doi.org/10.1515/iral.2010.012

Cabrelli Amaro, J., & Wrembel, M. (2016). Investigating the acquisition of phonology in a third language – a state of the science and an outlook for the future. *International Journal of Multilingualism*, 13(4), 395–409. https://doi.org/10.4324/9781315148465-1

Cabrelli, J. (20212). L3 phonology: an understudied domain. In J. Cabrelli, S. Flynn & J. Rothman, eds. *Third Language Acquisition in Adulthood*. Pp. 33-60. John Benjamins.

Cabrelli, J. & Michael Iverson (2023) Why do learners overcome non-facilitative transfer faster from an L2 than an L1? The cumulative input threshold hypothesis, *International Journal of Multilingualism*, DOI: 10.1080/14790718.2023.2200252

Cabrelli, J., C. Pichan, J. Ward, J. Rothman & L. Serratrice (2023). Factors that moderate global similarity in initial L3 transfer. *Linguistic Approaches to Bilingualism*.

Chabot, Alex. 2019. What's wrong with being a rhotic? *Glossa: a journal of general linguistics* 4(1): 38. 1–24. DOI: https://doi.org/10.5334/gjgl.618

Chan, I.L. & C.B. Chang (2019). Perception of nonnative tonal contrasts by Mandarin-English and English-Mandarin sequential bilinguals. *The Journal of the Acoustical Society of America* 146(2): 956-972.

Chang, C. (2016). Bilingual perceptual benefits of experience with a heritage language. *Bilingualism: Language and Cognition* 19(4): 791-809.

Chen, H.C. & Q.W. Han (2019). L3 phonology: Contributions of L1 and L2 to L3 pronunciation learning by Hong Kong speakers. *International Journal of Multilingualism* 16(4): 492-512.

Chomsky, N. (1965). *Aspects of the theory of syntax*. MIT Press, Cambridge, MA.

Chomsky, N. (2022). Genuine explanation and the strong minimalist hypothesis. *Cognitive Semantics* 8: 347-365.

Colantoni, Klassen, Patience, Radu & Tararova (2022).Perception and production of sentence types by Inuktitut-English bilinguals. *Languages* 2022, *7*(3), 193; https://doi.org/10.3390/languages7030193

Cowper, E. & D.C. Hall (2014). *Reductio ad discriminem* : Where features come from. *Nordlyd* 41(2) : 145-164.

Deng, J. & J. Archibald (2023). The teaching and learning of third tone sandhi: L2- and heritage-learners of Mandarin Chinese in Canadian university classes. *International Journal of Chinese Language Teaching* 4(1): 13-30.

Desmarais, M. (2023). Comparing two notions of transfer in third language phonological acquisition. In M. Brown-Bousfield, S. Flynn & E. Fernåandez-Berkes, eds. *L3 Development After the Initial State*. Pp. 76-95. John Benjamins.

Ding, N., L. Melloni, H. Zhang, X. Tian & D. Poeppel (2015). Cortical tracking of hierarchical linguistic structures in connected speech. *Nature Neuroscience*. doi:10.1038/nn.4186

Domene Moreno, C. (2021). Beyond transfer? The acquisition of an L3 phonology by Turkish-German bilinguals. Doctoral thesis. University of Würzburg.

Domene Moreno, C. & B. Kabak (2023). Monolingual-bilingual (non-) convergence in L3 rhythm. In R. Fuchs, ed. *Speech rhythm in learner and second language varieties of English*. Springer. Pps 159-184.

Dresher, E. & H. van der Hulst (1995). Global determinacy. In J. Archibald ,ed. *Phonological Acquisition*.

Eulitz, C., & Lahiri, A. (2004). Neurobiological evidence for abstract phonological representations in the mental lexicon during speech recognition. *Journal of Cognitive Neuroscience*, 16, 577–583.

Fenlon, J., K. Cormier & D. Brentari (2017). The phonology of sign languages. In S.J. Hannahs & A. Bosch, eds. *The Routledge Handbook of Phonological Theory*. Pp. 453-475.

Fitch, T. (2018). What animals can teach us about human language: the phonological continuity hypothesis. *Current. Opinion in Behavoral Sciences* 21, 68–75. (doi:10.1016/j.cobeha.2018.01.014)

Flynn, D. (2024). Redeployment in language contact: the case of phonological emphasis. *Frontiers in Language Science*.

Fodor, J. (1998a). Unambiguous triggers. *Linguistic Inquiry*, 29, 1–36.https://doi.org/10.1162/002438998553644

Fodor, J. (1998b). Parsing to learn. *Journal of Psycholinguistic Research*, 27(3), 339–37. https://doi.org/10.1023/A:1023255705029

Fodor, J. (1998c). Learning to parse. *Journal of Psycholinguistic Research*, 27(2), 285–319. https://doi.org/10.1023/A:1023258301588

Fu, Z., & Monahan, P. (2021). Extracting phonetic features from natural classes: A mismatch negativity study of Mandarin Chinese retroflex consonants. *Frontiers in Human Neuroscience*.

Gabriel, C. & E. Rusca-Ruths. (2017). Der Sprachrhythmus bei Deutsch-türkischen L3-Spanischlernern: positive Transfer aus der Herkunftssprache? In S. Witzigmann & J. Rymarczyk, eds. *Mehrsprachigkeit als Chance* (pp. 185-203). Peter Lang.

Garcia, G. & N. Guzzo (2017). The acquisition of English Stress by Québec francophones. In M. Yavaş, M., M. Kehoe, and W. Cardoso, eds. *Romance-Germanic Bilingual Phonology*. Equinox Publishing. Pps. 200-220.

Gut, U. (2010). Cross-linguistic influence in L3 phonological acquisition. *International Journal of Multilingualism* 7(1): 19-38.

Gut, U., R. Kopečková & C. Nelson. (2023). *Phonetics and Phonology in Multilingual Language Development*. Cambridge Elements.

Gwilliams, L., A. Marantz, D. Poeppel & J.-R. King (2024). Hierarchical dynamic coding coordinates speech comprehension in the brain. *bioRxiv* preprint doi: https://doi.org/10.1101/2024.04.19.590280

Gwilliams, L., J.-R. King, A. Marantz & D. Poeppel (2022). Neural dynamics of phoneme sequences reveal position-invariant code for content and order. *Nature Communications* 13: 6606.

Hall, D. C. (2011). Phonological contrast and its phonetic enhancement: Dispersedness without dispersion. *Phonology*, 28(1), 1–54.

Hayter, E. & J. Archibald (2022) Why high-variability phonetic training works: a phonological account. University of Illinois at Chicago Bilingualism Forum.

Kim, H., & Tremblay, A. (2021). Korean listeners' processing of suprasegmental lexical contrasts in Korean and English: A cue-based transfer approach. *Journal of Phonetics, 87*.

Kopečková, R. (2016). The bilingual advantage in L3 learning: a developmental study of rhotic sounds. *International Journal of Multilingualism* 13(4): 410-425.

Kopečková, R., U. Gut, M. Wrembel & A. Balas (2023). Phonological cross-linguistic influence at the initial stages of L3 acquisition. *Second Language Research* 39(4): 1107-1131.

Leonard, M., L. Gwilliams, K. Sellers, J. Chung, D. Xu, G. Mischler, N. Mesgarani, M. Welkenhuysen, B. Dutta & E. Chang (2023). Large-scale single neuron speech sound encoding across the depth of human cortex. *Nature* 626. https://doi.org/10.1038/s41586-023-06839-2

Leonard, M., B. Lucas, S. Blau, D. Corina, & E. Chang. (2020). Cortical encoding of manual articulatory and linguistic features in Americn Sign Language. *Current Biology* 30: 4342-4351. https://doi.org/10.1016/j.cub.2020.08.048

Liu D and Reed M (2021) Exploring the Complexity of the L2 Intonation System: An Acoustic and Eye-Tracking Study. *Frontiers in Communication*. 6:627316. doi: 10.3389/fcomm.2021.627316

Llama, R. & W. Cardoso (2018). Revisiting (non-)native influence in VOT production: insights from advanced L3 Spanish. *Languages* 3(3).

Lohndal, T. & M. Putnam (2024). The importance of features and exponents: dissolving feature reassembly. *Linguistic Approaches to Bilingualism*. https://doi.org/10.1075/lab.23023.loh

Louriz, N. (2007). Alignment in L3 phonology. *Langues et Linguistique* 18(19): 129-160.

Mahootian, S. (1993). *A null theory of code switching*. Doctoral dissertation, Northwestern University.

Montrul, S. (2023). Heritage languages: Language acquired, language lost, language regained. *Annual Review of Linguistics* 9: 399-418.

Mora JC, Darcy I. Individual differences in attention control and the processing of phonological contrasts in a second language. *Phonetica*. 2023 Jun 21;80(3-4):153-184. doi: 10.1515/phon-2022-0020

Myers, S. (2000). Boundary disputes: the distinction between phonetic and phonological sound patterns. In N. Burton-Roberts, P. Carr & G. Docherty, eds. *Phonological Knowledge: Conceptual and Empirical Issues*. Oxford University Press. PP. 245-272.

Natvig, D. (2021). Modelling heritage language phonetics and phonology: toward an integrated multilingual sound system. *Languages*.6: 209. https://doi.org/10.3390/languages6040209

Natvig, D. (2020). Rhotic underspecification: deriving variability and arbitrariness through phonologicl representations. *Glossa* 5(1): 48. 1-28.

Natvig, D. & J. Salmons (2021). Connecting structure and variation in sound change. *Cadernos de Lingüistica* 2(1): 1-20.

Nelson, B. C. (2023). Phonological redeployment for [retracted tongue root] in third language perception of Kaqchikel stops. *Frontiers in Language Sciences: Bilingualism*, 2. https://doi.org/10.3389/flang.2023.1253816

Oxford, W. (2015). Patterns of contrast in phonological change: Evidence form Algonquian vowel systems. *Language* 91: 308-357.

Özçelik Ö (2021) L2 Acquisition of a complex stress pattern: UG-constrained learning paths in Khalkha Mongolian. *Frontiers in Psychology: Language Sciences* 12:627797. doi: 10.3389/fpsyg.2021.627797

Patience, M. & W. Qian (2022). The role of task complexity and dominant articulatory routines in the acquisition of L3 Spanish. *Languages* 7(2): 1-26.

Pešková A. Intonation Patterns Used in Non-Neutral Statements by Czech Learners of Italian and Spanish: A Cross-Linguistic Comparison. *Languages*. 2022; 7(4):282. https://doi.org/10.3390/languages7040282

Poeppel, D., W. Idsardi, & V. van Wassenhove (2008). Speech perception at the interface of neurobiology and linguistics. *Philosophical Transactions of the Royal Society* 363: 1071-1086.

Reiss, C. & V. Volenec (2022). Conquer primal fear: phonological features are innate and substance-free. *Canadian Journal of Linguistics*. doi: 10.1017/cnj.2022.35

Rice, K. (1992). On deriving sonority: a structural account of sonority relationships. *Phonology* 9: 61-99.

Salmons, J. (2018). *A History of German: What the Past reveals about Today's Language*. Oxford University Press.

Schwartz, B., & Sprouse, R. (2021). The full transfer/full access model and L3 cognitive states. *Linguistic Approaches to Bilingualism*, 11(1), 1–29. https://doi.org/10.1075/lab.20055.sch

Scobbie, J. M. (2007), Interface and overlap in phonetics and phonology, in G. Ramchand and C. Reiss (eds), *The Oxford Handbook of Linguistic Interfaces*. Oxford: Oxford University Press, pp. 17–52.

Summerell, F. (2007). *The L2 Acquisition of Japanese Length Contrasts*. M.A. thesis, University of Calgary.

Wang, D. & C. Nance (2023). Third language phonological acquisition: understanding sound structure in a multilingual world. *Language Linguistic Compass*.

Wrembel, M. (2011). Cross-linguistic influence in third language acquisition of voice onset time. In W.-S. Lee & E. Zee, eds. Proceeding of the 17th International Congress of Phonetic Sciences. Pp 2157-2160). City University of Hong Kong.

Wrembel, M., Marecka, M., & Kopečková, R. (2019). Extending perceptual assimilation model to L3 phonological acquisition. *International Journal of Multilingualism*, 16(4), 513–533. https://doi.org/10.1080/14790718.2019.1583233

Wu, J. (2021). Contrastive hierarchy analysis of the Mandarin vowel system. In Angelica Hernández & Chris Plyley, eds. Proceedings of the Canadian Linguistic Association Annual Conference. https://cla-acl.ca/pdfs/actes-2021/Wu-Contrastive_hierarchy_analysis_of_the_Mandarin_vowel_system.pdf

Yang, C. (2005). On productivity. *Linguistic Variation Yearbook*, 5(1):333–370.

Yang, C. (2016). *The price of linguistic productivity: How children learn to break rules of language.* MIT Press, Cambridge, MA.

Yang, C. (2017). Rage against the machine: evaluation metrics in the 21st century. *Language Acquisition*. DOI: 10.1080/10489223.2016.1274318

Yang, C., S. Crain, R. Berwick, N. Chomsky & J. Bolhuis (2017). The growth of language: Universal Grammar, experience, and principles of computation. *Neuroscience & Biobehavioral Reviews* 81(B): 103-119.